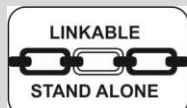


-MINI DERBY-



MODE D'EMPLOI – USER MANUAL

1- Instructions de sécurité



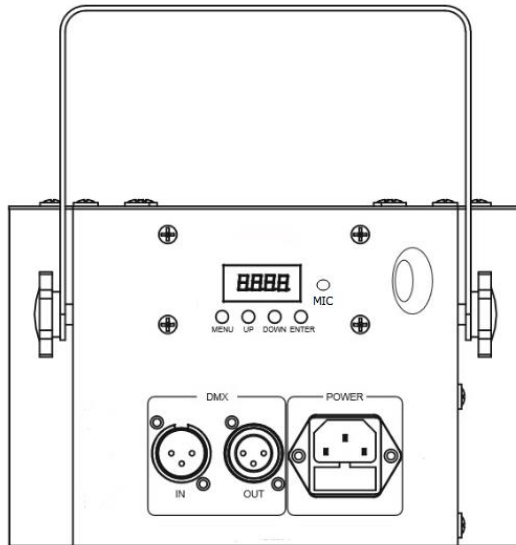
WARNING

Avant d'utiliser votre matériel, nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions de ce manuel.

- Conservez ce manuel pour une future consultation. Si vous revendez cet appareil, veillez à transmettre également ce manuel d'utilisation au nouvel acquéreur.
- Déballez entièrement l'appareil ainsi que tous ses accessoires. Vérifiez qu'il n'y a aucun dommage et que l'appareil se trouve en parfait état.
- Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni (câble avec terre).
- Toujours débrancher l'appareil avant une intervention technique ou avant son entretien.
- Température ambiante maximum pour un fonctionnement optimal de l'appareil : 40°C. Ne pas utiliser l'appareil si la température ambiante dépasse cette valeur.
- En cas de problème de fonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- Ne pas brancher cet appareil sur un bloc de puissance variable type " Dimmer pack"
- Afin de réduire et d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas utiliser cet appareil dans un milieu humide ou sous la pluie.
- Ne pas regarder directement le faisceau lumineux.
- Cet appareil doit être installé avec un crochet solide et de dimension adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé au crochet et serré convenablement afin d'éviter toute chute due aux vibrations produites par la machine en fonctionnement. L'accroche de l'appareil doit être sécurisée par une élingue de sécurité. Assurez-vous également que la structure (ou point d'accroche) peut supporter au moins 10X le poids de l'appareil accroché.
- L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placé hors de portée du public.

2-Présentation du *MINI DERBY* :

Panneau de configuration :



Boutons :

1. Menu : Pour accéder aux fonctions. Permet également de revenir en arrière dans la navigation.
2. UP : Navigation dans les menus vers le haut
3. DOWN : Navigation dans les menus vers le bas
4. ENTER : Pour la validation et accès au menu

Note:

- (1) Si aucun bouton n'est utilisé, l'afficheur s'éteindra automatiquement après 10 secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le réactiver.
- (2) Les paramètres sélectionnés sont automatiquement enregistrés après 2 secondes.

3- Caractéristiques techniques

- Alimentation : AC100-240V 50/60Hz
- Fusible: F3A/250V
- Sources lumineuses: 4 LED de 5W (1 rouges, 1 vertes, 1 bleues, 1 blanc)
- 4 modes de fonctionnement : DMX, Maître/Esclave, Automatique, Détection musicale, Télécommande IR.
- Angle de couverture : 90 degrés
- Canaux DMX: 8 canaux
- Consommation max : 25W
- Dimensions: L 210 × l 195 × H135mm
- Poids: 1,6 kg

Ce projecteur intelligent respecte les normes européennes en vigueur : EN 2014/30/EU, EN 2011/65/EU, EN 2014/35/EU.

4-Modes de Fonctionnement

Sélection du Mode de fonctionnement

No.	Display	Description
1	A001	Adresse DMX 001-512
2	irxx	Contrôle par télécommande
3	A1_1	Vitesse de rotation des faisceaux rouges
4	A2_1	Vitesse de rotation des faisceaux verts
5	A3_1	Vitesse de rotation des faisceaux bleus
	A4-1	Vitesse de rotation des faisceaux blancs
6	A5_1	Programme auto 1
7	A6_1	Programme auto 2
8	A7_1	Programme auto 3
9	A8_1	Vitesse du Strobe
10	S1_1	Mode son 1
11	S1_2	Mode son 2

A. Utilisation en mode AUTO ou SON avec fonction Maître/Esclave.

En MODE Maître /Esclave, le 1er **MINI DERBY** commande les suivants. Ce mode est très pratique lorsqu'il vous faut faire une installation rapide avec un résultat immédiat. Les appareils suivants doivent être sélectionnés en « **A001** ».

B. Mode DMX

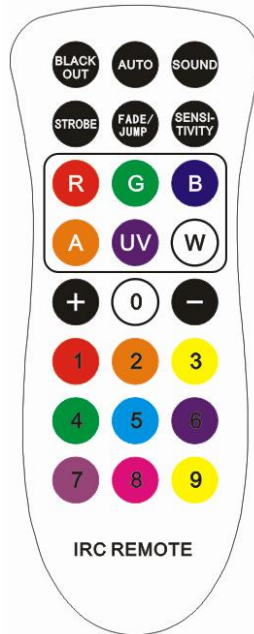
Ce mode permet de contrôler votre **MINI DERBY** avec un contrôleur DMX. Il faut « adresser » chaque appareil de 1 à 512.

Appuyez sur **MENU** jusqu'à visualiser « **Addr** » puis **A001**, appuyez sur **ENTER**, puis avec les touches **DOWN** et **UP**, sélectionnez l'adresse DMX désirée. Appuyez sur **ENTER** pour valider cette valeur.

Protocole DMX:

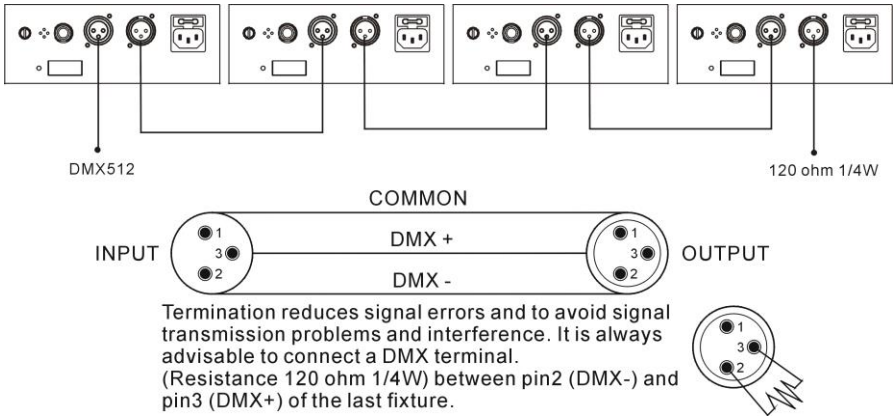
Canal	valeur	Fonction
CH1	0-9	Pas de fonction
	10-255	Strobe: de lent à rapide
CH2	0-255	Intensité lumineuse rouge
CH3	0-255	Intensité lumineuse vert
CH4	0-255	Intensité lumineuse bleue
CH5	0-255	Intensité lumineuse blanche
CH6	0	Pas de fonction
	1-127	Position du moteur
	128-255	Vitesse de rotation du moteur
CH7	0-2	Pas de fonction
	3-100	Changement de couleur auto
	101-150	Fondu de couleur auto
	151-255	Mode detection musicale
CH8	0-255	Vitesse de changement des couleurs

C. Utilisation avec télécommande IR :



- Blackout:** Allume / Eteint le projecteur
Auto : Mode Automatique
Sound : Mode détection musicale
Strobe : Mode Strob seulement pour les modes Auto et Static Color
Fade/Jump : Vitesse des programmes Auto
Sensitivity : Non utilisé sur cet appareil
R : Intensité lumineuse du Rouge en mode manuel
G : Intensité lumineuse du Vert en mode manuel
B : Intensité lumineuse du Bleu en mode manuel
A : Pas de fonction
UV : Pas de fonction
W : Intensité lumineuse du Blanc en mode manuel
+ : Incrémente le paramètre choisi (vitesse des programmes Auto ; Sound ou Strobe).
- : Décrémente le paramètre choisi(vitesse des programmes Auto ; Sound ou Strobe).
0-9: Sélectionne un programme

5. Mode DMX (Connexion DMX)



- Si vous utilisez un contrôleur équipé d'une sortie DMX en XLR 5 points, vous devez vous procurer un adaptateur XLR 5 points/3 points.
- Sur le dernier appareil de la chaîne DMX, il est conseillé d'utiliser un « bouchon DMX ». (une résistance de 120 Ohms 1/4W entre le pin 2(DMX-) et le pin 3(DMX+) placée dans un connecteur DMX mâle).
- Connectez "à la chaîne" les appareils les uns après les autres : Sortie DMX vers Entrée DMX de l'appareil suivant. Le câble DMX ne doit JAMAIS être un câble en "Y". La liaison DMX-512 transporte un signal à haute vitesse. Les câbles utilisés pour cette liaison doivent être de bonne qualité et en bon état.
- Chaque appareil doit avoir une adresse DMX bien précise pour qu'il puisse être contrôlé par le contrôleur DMX. (voir tableau ci-dessus).

6- Dépannage

Voici quelques suggestions si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil **MINI DERBY**.

- **L'appareil ne fonctionne pas du tout.**
 - Vérifiez le cordon d'alimentation et le fusible.
 - Assurez-vous que votre prise soit bien alimentée.

- **L'appareil ne répond pas ou pas correctement aux commandes DMX.**
 - Vérifiez vos câbles DMX
 - Vérifiez votre adressage DMX
 - Essayez un autre contrôleur DMX
 - Vérifiez que vos câbles DMX ne passent pas à proximité de câbles haute tension, ce qui pourrait créer des interférences.

- **Ne réagit pas au son**
 - Vérifiez le mode de fonctionnement choisi
 - Vérifiez qu'il n'y a pas de câble DMX branché sur DMX IN
 - Tapotez directement sur le microphone pour tester sa réactivité.

7- Entretien

Un nettoyage extérieur de l'appareil doit être fait régulièrement. Les lentilles doivent être nettoyées pour une luminosité optimum. Si l'appareil est installé dans un environnement poussiéreux ou avec de la fumée cet entretien régulier est très important. Il est possible qu'un nettoyage des optiques par l'intérieur soit également nécessaire. Débranchez l'appareil avant toute intervention !

- Utilisez un chiffon propre avec très peu de liquide vitre. Toujours bien sécher les parties nettoyées.

1- Safety Instructions



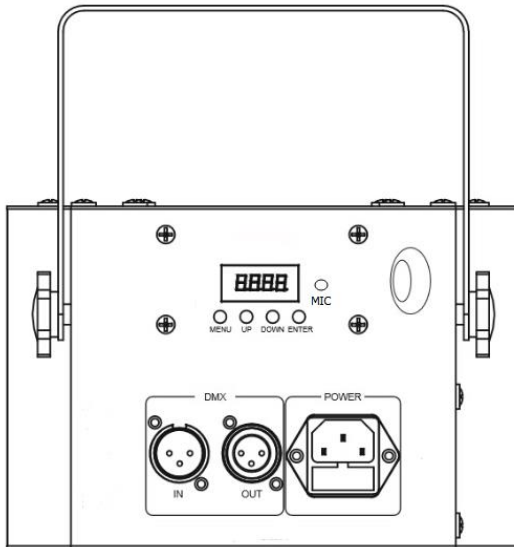
WARNING

Please read the instructions carefully which includes important information about the installation, operation and maintenance.

- Please keep this User Manual for future consultation. If you sell the fixture to another user, be sure that they also receive this instruction booklet.
- Unpack and check carefully there is no transportation damage before using the fixture.
- It's important to ground the yellow/green conductor to earth in order to avoid electric shock.
- Disconnect main power before servicing and maintenance.
- Maximum ambient temperature is $T_a : 40^\circ$. Don't operate it where the temperature is higher than this.
- In the event of serious operating problem, stop using the fixture immediately. Never try to repair the fixture by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center. There are no user serviceable parts inside the fixture.
- Do not connect the device to any dimmer pack.
- To prevent or reduce the risk of electrical shock or fire, do not expose the fixture to rain or moisture.
- Do not look directly at the LED light beam while the fixture is on.
- Do not touch any wire during operation.
- The unit should be mounted via its screw holes on the bracket. Always ensure that the unit is firmly fixed to avoid vibration and slipping while operating. Always ensure that the structure to which you are attaching the unit is secure and is able to support a weight of 10 times of the unit's weight. Also always use a safety cable that can hold 12 times of the weight of the unit when installing the fixture.
- The equipment must be fixed by professionals. And it must be fixed at a place where is out of the touch of people and has no one pass by or under it.

2- Unit Description

Menu :



Button:

- | | |
|----------|--------------------------------|
| 1. MENU | To select the program function |
| 2. UP | Increase parameter |
| 3. DOWN | Reduce parameter |
| 4. ENTER | Enter submenu |

Note: (1) In about 10 seconds, if no buttons was pressed, the LED display will be off.
Press any button to turn the display on again.

(2) After pressing a button, all the parameters will be saved after about 2 seconds.

(3) No matter what the program in which mode, once to detect the DMX or SLAVE signal, the program will jump into DMX or SLAVE mode automatically. Then, if DMX/SLAVE signal was disconnect, the program will return to the original mode.

3- Technical Specifications

- 8 DMX channels
- 4 Operational Modes: DMX, Master/Slave, auto, sound activated, IR remote control
- Light Source: 4 x 5W (1 red, 1 green, 1 blue, 1 white) 60,000hrs
- Power supply: 100 - 240Vac (50-60Hz)
- Power consumption: 25W

- Packing Size:L210×W195×H135mm
- Weight: 1.6 kg

This BoomToneDJ fixture is complying with European standards: EN 2014/30/EU, EN 2011/65/EU, EN 2014/35/EU.

A. By Master/Slave built-in program function.

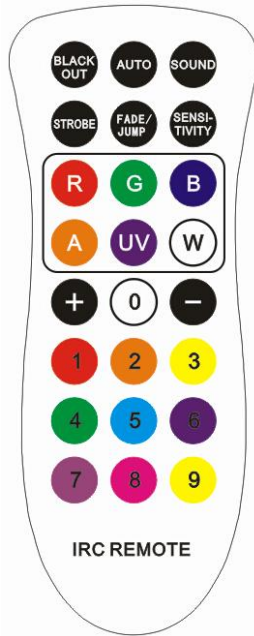
By linking the units in master/slave connection, the first unit will control the other units to give an automatic, sound activated, synchronized light show. This function is good when you want an instant show. You have to set the first unit in Automatic, sound activated mode. Its DMX input jack will have nothing plugged into it. The other units will have to select **SLA** , Their DMX cables plugged into the DMX input jacks (daisy chain) and the slave led lights will constantly on.

B. By universal DMX controller

Using universal DMX controller to control the units, you have to set DMX address from 1 to 512 channel so that the units can receive DMX signal.

Press the MENU, then find Addr, press ENTER, when the 1 is showing on the display. Pressing ENTER. Use DOWN and UP button change the DMX512 address.

C. By IR remote controller :



- | | |
|---------------|--------------|
| (1) Black Out | Lights off |
| (2)Auto | Auto mode |
| (3)Sound | Sound active |

- (4) **Strobe** Effective in the Auto mode
- (5) **FADE/JUMP** Speed adjustment in AUTO mode
- (6) **sensitivity** Enter the voice sensitivity adjustment menu
- (7) **R** Red light is turned on
- (8) **G** Green light is turned on
- (9) **B** Blue light is turned on
- (10) **A** No effect
- (11) **UV** No effect
- (12) **W** White light is turned on
- (13) **+** Increase (include auto mode, auto mode speed, sound mode)
- (10) **—** Decrease(include auto mode, auto mode speed, sound mode)
- (11) **0~9** Select sound and chase mode

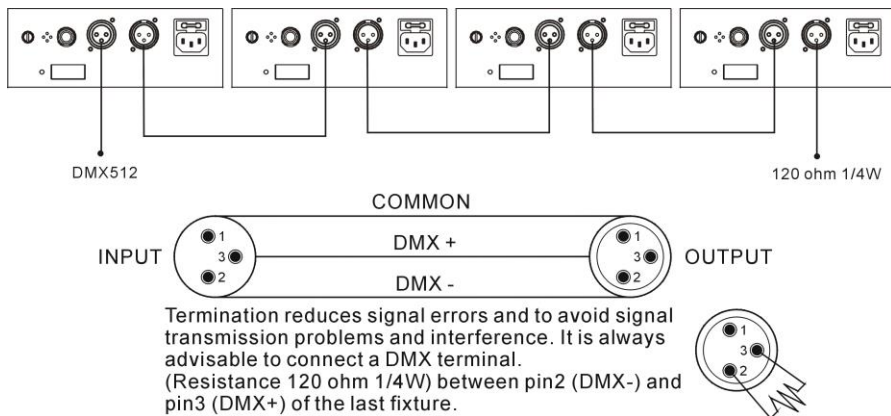
Note: In auto mode, “0” is the chase mode 10.

DMX Protocole :

Channel	Value	Function
CH1	0-9	No function
	10-255	Strobe: from slow to fast
CH2	0-255	Red dimmer
CH3	0-255	Green dimmer
CH4	0-255	Blue dimmer
CH5	0-255	White dimmer
CH6	0	No function
	1-127	Motor index, Not valid for CH7&CH8
	128-255	Motor speed, Not valid for CH7&CH8
CH7	0-2	No function
	3-100	Color jump
	101-150	Color fade
	151-255	Sound mode
CH8	0-255	Speed of CH7(3-150) effect (color jump, Color fade) from slow to fast

5. DMX 512 Connection

The DMX 512 is widely used in intelligent lightings and with a maximum of 512 channels.



1. If you using a controller with 5 pins DMX output, you need to use a 5 to 3 pin adapter-cable.
2. At last unit, the DMX cable has to be terminated with a terminator. Solder a 120 ohm 1/4W resistor between pin 2(DMX-) and pin 3(DMX+) into a 3-pin XLR-plug and plug it in the DMX-output of the last unit.
3. Connect the unit together in a 'daisy chain' by XLR plug from the output of the unit to the input of the next unit. The cable cannot be branched or split to a 'Y' cable. DMX512 is a very high-speed signal. Inadequate or damaged cables, solder joints or corroded connectors can easily distort the signal and shut down the system.
4. Each lighting unit needs to have an address set to receive the data sent by the controller. The address number is between 0-511 (usually 0 & 1 are equal to 1).

. Troubleshooting

Following are a few common problems that may occur during operation. Here are some suggestions for easy troubleshooting:

- **The fixture does not work, no light**
 - Check the connection of power and main fuse.
 - Measure the mains voltage on the main connector.
- **Not responding to DMX controller**
 - DMX LED should be on. If not, check DMX connectors, cables to see if link properly.
 - If the DMX LED is on and no response to the channel, check the address settings and DMX polarity.
 - If you have intermittent DMX signal problems, check the pins on connectors or on PCB of the fixture or the previous one.
 - Try to use another DMX controller.
 - Check if the DMX cables run near or run alongside to high voltage cables that may cause damage or interference to DMX interface circuit.
- **Some fixtures don't respond to the easy controller**

- You may have a break in the DMX cabling.
- Check the LED for the response of the master/ slave mode signal.
- **No response to the sound**
 - Make sure the fixture does not receive DMX signal.
 - Check microphone to see if it is good by tapping the microphone.

6. Fixture Cleaning

The cleaning of internal must be carried out periodically to optimize light output. Cleaning frequency depends on the environment in which the fixture operates: damp, smoky or particularly dirty surrounding can cause greater accumulation of dirt on the fixture's optics.

- Clean with soft cloth using normal glass cleaning fluid.
- Always dry the parts carefully.
- Clean the external optics at least every 20 days. Clean the internal optics at least every 30/60 days

 BoomToneDJ.com

www.boomtonedj.com

Importé par / Imported by
BoomtoneDJ – MSC
7 avenue du 1er Mai
91120 Palaiseau / FRANCE
infos@msc-distribution.com
Tel : +33 1 69 34 80 62